

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

1 Наименование материала, смеси и фирмы

- **Данные по продукту**
- **Торговое наименование:** *"Пятновыводитель Супер" (Super Stain Remover R)*
- **Применение вещества/ смеси** Средство для очищения
- **Производитель/ Поставщик:**
CC-Dr. Schutz GmbH
Holbeinstr. 17, D-53175 Bonn
Tel. +49 (0)228 95352-0, Fax +49 (0)228 95352-28
- **Выдающий информацию участок:**
Отдел разработки новых продуктов
E-mail: labor@dr-schutz.com, www.dr-schutz.com
- **Информация в экстренных (при несчастных) случаях:**
CC-Dr. Schutz GmbH, Steinbrinksweg 30, D-31840 Hessisch Oldendorf
Tel. +49 (0)5152 97 79-0 (Mo.-Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-14.00 Uhr)

2 Возможные виды опасности

- **Обозначение опасности:**
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.



F+ Высоковоспламеняемо

- **Особенные указания по опасности для человека и окружающей среды:**
При продолжительном по времени или при повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита (воспаления кожи).
Опасность растрескивания емкости для хранения при сильном нагревании или неправильном использовании.
R 12 Высокая воспламеняемость
R 18 При применении возможно образование взрывчатых/ легковоспламеняющихся смесей пара/ воздуха
R 66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию
R 67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

3 Состав/ Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика**
- **Описание:** Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-butyl acetate	R 10-66-67	20-40%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	F+; R 12	20-40%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-methoxy-2-propanol	R 10	10-25%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	ethyl acetate	Xi, F; R 11-36-66-67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	F+; R 12	5-10%

- **дополнит. указания:** Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

—RUS—

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Пятновыводитель Супер" (*Super Stain Remover R*)

(Продолжение со страницы 1)

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Общие указания:**
Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат незамедлительному удалению.
- **после вдыхания:**
Подведение свежего воздуха, при недомоганиях обращение к врачу.
Не оставлять пораженных без присмотра.
- **после кожного контакта:**
Сполоснуть теплой водой.
После каждого очищения применять кремы для ухода, при очень сухой коже жирные мази.
- **после контакта с глазами:**
Промыть глаза с приоткрытыми веками под проточной водой в течение многих минут. При сохранении недомоганий обратиться за консультацией к врачу.
- **после проглатывания:** неприменимо

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Пригодные средства тушения:**
СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания).
Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.
Меры по тушению пожара согласовать в соответствии с окружающими условиями.
- **Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:**
Полноструйная вода.
- **Особенный вред, наносимый веществом, его продуктами сгорания или возникающими газами:**
Может образовывать взрывоопасные газо-воздушные смеси.
Опасность образования токсичных пиролизных продуктов.
- **Особенное защитное оснащение:**
Не вдыхать газы взрыва и пожара.
Ношение независимого от воздуха окружения устройства для защиты дыхания.
- **Дальнейшие данные**
Охлаждение поврежденных резервуаров посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания).
Остатки от пожара и контаминированная вода для тушения должны быть устранены (ликвидированы) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- **Меры предосторожности в отношении людей:**
Избегать контакта с глазами.
Избегать длительного и интенсивного кожного контакта.
Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Держать на отдалении источники воспламенения.
- **Меры по охране окружающей среды:**
Не допускать попадания в канализацию/ поверхностные воды/ грунтовые воды.
- **Процедура очищения/ сбора:**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Жидкие составляющие компоненты собрать при помощи впитывающей жидкостью материала.
Собранный материал устранить (ликвидировать) в соответствии с предписаниями.

—RUS—

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Пятновыводитель Супер" (Super Stain Remover R)

(Продолжение со страницы 2)

7 Обращение и хранение

- **Обращение:**
- **Указания по надежному и безопасному обращению:**
Соблюдать указания на этикетке и технической информации о продукте.
Избегать контакта с глазами.
Избегать длительного и интенсивного кожного контакта.
Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.
Обеспечить хорошую вентиляцию/ отсос на рабочем месте.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Вместе с воздухом пары могут образовывать взрываемую смесь.
Не брызгать на пламя или на раскаленный предмет.
Держать на отдалении источники воспламенения – не курить.
Принятие мер против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Надлежит учитывать предписания административно-официальных служб по хранению упаковок под сжатым газом.
- **Указания по совместимости при хранении:** Хранить отдельно от продуктов питания.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от жары и от непосредственного попадания солнечных лучей.
Хранить резервуары в хорошо вентилируемом месте.
Хранить запертым и недоступным для детей.
- **Определенное применение.** никакой нет

8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:**

123-86-4 n-butyl acetate

PDK	Краткосрочное значение (величина): 200 мг/м ³ Долгосрочное значение (величина): 50 мг/м ³
-----	--

106-97-8 butane

PDK	Краткосрочное значение (величина): 900 мг/м ³ Долгосрочное значение (величина): 300 мг/м ³
-----	---

141-78-6 ethyl acetate

PDK	Краткосрочное значение (величина): 200 мг/м ³ Долгосрочное значение (величина): 50 мг/м ³
-----	--

- **Личное защитное оснащение:**
- **Общие меры по защите и гигиене:**
Во время работы не есть, не пить, не курить, не втягивать носом (не шмыгать).
После работы и перед перерывами заботиться о тщательном очищении кожи.
Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.
- **Защита дыхания:** При недостаточной вентиляции защита дыхания.
- **Защита рук:**
Избегать непосредственного контакта с химикатами/ продуктом/ смесью, принимая соответствующие организационные меры.
Во избежании возникновения проблем с кожей ношение перчаток/ рукавиц следует сократить до минимума по необходимости.
- **Материал перчаток/ рукавиц.**
Нитрилкаучук
Выбор подходящих перчаток/ рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то здесь не

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Пятновыводитель Супер" (*Super Stain Remover R*)

(Продолжение со страницы 3)

представляется никакой возможности для вычисления устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки/ рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Время проницаемости материала перчаток/ рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток/ рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**
При опасности попадания в глаза брызг (напр., при переливании больших количеств) рекомендуется надевать защитные очки согласно EN 166 (напр., очки с боковой защитой).
- **Защита тела:** нет необходимости.
- **Ограничение экспозиции окружающей среды и ее контроль.**
Соблюдать инструкцию по применению, рекомендации по дозировке и указания по удалению отходов.

9 Физические и химические свойства· **Общие данные.**

Форма:	Аэрозоль
Цвет:	бесцветное
Запах:	подобно сложным эфирам

· **Изменение состояния**

Точка плавления/ Область плавления:	Не определено.
Точка кипения/ Область кипения:	неприменимо, так как аэрозоль

- **Температурная точка вспышки:** Неприменимо, так как аэрозоль

- **Воспламеняемость (твердое, газообразное):** Жидкий газ с высокой воспламеняемостью

- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

- **Взрывоопасность:** При применении возможно образование взрывчатых/ легковоспламеняющихся смесей пара/ воздуха

· **Границы взрываемости:**

нижняя:	1,2 пол. %
верхняя:	13,7 пол. %

- **Плотность:** Не определено

- **Растворимость в / Смешиваемость с вода:** частично растворимо

10 Стабильность и реактивность· **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**

Защищать от жары и от непосредственного попадания солнечных лучей.

При соответствующим предписаниям хранения и обращении никакого разложения или распада не происходит.

- **Вещества, которых следует избегать:** Реакции с сильными окислителями.

· **Опасные продукты разложения (распада):**

Опасность образования токсичных пиролизных продуктов.

—RUS—

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Пятновыводитель Супер" (Super Stain Remover R)

(Продолжение со страницы 4)

11 Данные по токсикологии· **Острая (непосредственная) токсичность:**· **Значения LD/LC50, существенные для классифицирования:****123-86-4 n-butyl acetate**

Ингаляционно LC50/4 ч. >21,0 мг/л (rat)

107-98-2 1-methoxy-2-propanol

Ингаляционно LC50/4 ч. 6 мг/л (rat)

141-78-6 ethyl acetate

Ингаляционно LC50/4 ч. 1600 мг/л (rat)

106-97-8 butane

Ингаляционно LC50/4 ч. 658 мг/л (rat)

· **Первичное (основное) раздражающее воздействие:**· **на коже:** Никакого раздражающего воздействия не имеется.· **на глазах:** Никакого раздражающего воздействия не имеется.· **Сенсибилизация:** Никакое сенсибилизирующее воздействие неизвестно.· **Дополнительные токсикологические указания:**

Вдыхание концентрированных паров, а также оральное (ротовое) восприятие приводят к состояниям, подобным состоянию под наркозом, и к головным болям, головокружению и т.д.

· **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**· **Токсичность при повторном приеме** Не определено.· **Кканцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие** Не определено.**12 Данные по экологии**· **Данные по устранению (устойчивость и податливость к ликвидации):**

Растворитель поддается биологической деструкции.

· **Поведение в разделах окружающей среды:**· **Мобильность и биоаккумуляционный потенциал:** Не определено.· **Экотоксические воздействия:**· **Акватоксичность:** Не определено.· **Поведение в очистных сооружениях:**

При применении согласно предписанию продукт не попадает в сточные воды.

· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): слабая вредность для воды

Не допускать попадания в грунтовые воды, водоемы или в канализацию.

13 Указания по устранению (ликвидации)· **Продукт:**· **Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) совместно с домовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Должно быть передано для спец. обработки с соблюдением предписаний административно-официальных служб.

· **Неочищенные упаковки:**· **Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

—RUS—

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Пятновыводитель Супер" (*Super Stain Remover R*)

(Продолжение со страницы 5)

14 Данные по транспорту

· Наземный транспорт ADR/RID и GGVS/GGVE (с пересечением границ/ внутри страны):



· Класс ADR/RID-GGVS/E:	2 5F
· Кемлерное число:	-
· Номер UN:	1950
· Группа упаковки:	-
· Листок опасностей:	2.1
· Обозначение груза:	1950 АЭРОЗОЛИ

· Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:



· Класс IMDG/GGVSee:	2.1
· Номер UN:	1950
· Label	2.1
· Группа упаковки:	-
· Номер EMS:	F-D,S-U
· Marine pollutant:	Нет
· Правильное техническое наименование:	AEROSOLS

· Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:



· Класс ICAO/IATA:	2.1
· Номер UN/ID:	1950
· Label	2.1
· Группа упаковки:	-
· Правильное техническое наименование:	AEROSOLS, flammable

15 Предписания

· Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:

· Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:

Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами ЕС/ GefStoffV (Указания по опасным веществам).



F+ Высоковоспламеняемо

· Определяющие опасность компоненты, подлежащие этикетированию: никакой нет

· Положения-нормы R:

12 Высокая воспламеняемость

18 При применении возможно образование взрывчатых/ легковоспламеняющихся смесей пара/ воздуха

66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

· Положения-нормы S:

2 Не допускать попадания в руки детей

9 Хранить резервуары в хорошо вентилируемом месте

23 Аэрозоль не вдыхать

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Пятновыводитель Супер" (*Super Stain Remover R*)

(Продолжение со страницы 6)

24/25 Избегать соприкосновения с глазами и кожей

29/56 Не спускать в канализацию; это вещество и емкость из-под него утилизировать в специальных местах для опасных отходов.

51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах

- **Особенное обозначение (маркировка) определенных видов приготовления (смесей):** Резервуар находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и температур выше 50°C (например, засчет электроламп). Также и после употребления не открывать насильно или не сжигать. Не распылять (не брызгать) в направлении пламени или на раскаленные предметы.

- **Национальные предписания:**

- **Указания по ограничению в занятости:** Учитывать ограничения в занятости для подростков.

- **Прочие предписания** Прочие предписания (ЕС): директива 75/324/ЕЕС

16 Иные данные:

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

- **Имеющие значение "Положения R /R = риск/".**

10 Воспламеняемость

11 Легковоспламеняемость

12 Высокая воспламеняемость

36 Раздражает глаза

66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

- **Указания для обучения.** ---

- **Рекомендуемое ограничение в использовании.** ---

- **Выдающий паспорт данных участок:** Отдел разработки новых продуктов

- **Партнер для контактов:** Dr. Hake